



Estratto del verbale della seduta del

28.07.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

127

Oggetto:

Betreff:

Assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e ss.mm., del dott. Marcello Di Francesco Torregrossa con funzioni di Capo di Gabinetto

Einstellung von Herrn Marcello Di Francesco Torregrossa als Kabinettschef mit befristetem Arbeitsvertrags im Sinne des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F.

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessore / Assessorin	assente/abwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente

Auf Vorschlag des Präsidenten

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'art. 18 della legge regionale 9 novembre 1983 n. 15, come sostituito dall'art. 14 della legge regionale 11 giugno 1987 n. 5 e modificato dagli artt. 13 e 18 della legge regionale 17 maggio 2011 n. 4, che detta disposizioni in merito alla nomina del Capo di Gabinetto ed in particolare il comma 3, in base al quale il Capo di Gabinetto viene scelto dal Presidente della Giunta regionale tra il personale della Regione, dello Stato o di altri enti pubblici;

Preso atto che, nella seduta di data 7 luglio 2021, il Consiglio regionale ha eletto il nuovo Presidente della Regione;

Vista la nota di data 16 luglio 2021 prot. n. 16937, con la quale il Presidente Maurizio Fugatti, al fine di garantire un adeguato supporto al nuovo ruolo e per provvedere ai necessari adempimenti amministrativi, comunica che intende nominare un Capo di Gabinetto, individuandolo nella persona del dott. Marcello Di Francesco Torregrossa;

Vista la nota di data 16 luglio 2021 prot. n. 16946, con la quale il dott. Marcello Di Francesco Torregrossa accetta l'incarico di Capo di Gabinetto;

Visto l'art. 93 del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e ss.mm. che stabilisce, fra l'altro, che il trattamento economico del funzionario incaricato delle funzioni di Capo di Gabinetto è definito nel contratto collettivo del personale dell'area dirigenziale;

Visti i contratti collettivi di lavoro di data 27 febbraio 2006, 25 ottobre 2007 e 27 aprile 2009, riguardanti il personale dell'area dirigenziale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Camere di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Trento e Bolzano;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 – ersetzt durch Art. 14 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 und geändert durch Art. 13 und 18 des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4 – betreffend die Ernennung des Leiters des Kabinettsamtes, und insbesondere des Abs. 3, laut dem der Kabinettschef vom Präsidenten der Regionalregierung aus den Reihen des Personals der Region, des Staates oder anderer öffentlichen Körperschaften gewählt wird;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass der Regionalrat in der Sitzung vom 7. Juli 2021 den neuen Präsidenten der Region gewählt hat;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 16. Juli 2021 Prot. Nr. 16937, mit dem der Präsident Maurizio Fugatti seine Absicht mitteilt, Herrn Marcello Di Francesco Torregrossa zum Kabinettschef zu ernennen, um in seinem neuen Amt angemessen unterstützt zu werden und die erforderlichen Amtshandlungen vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 16. Juli 2021 Prot. Nr. 16946, mit dem Herr Marcello Di Francesco Torregrossa den Auftrag als Kabinettschef annimmt;

Aufgrund des Art. 93 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., in den u. a. vorgesehen ist, dass die Besoldung des als Kabinettschef beauftragten Beamten im Tarifvertrag betreffend die Führungskräfte festgelegt wird;

Aufgrund der Tarifverträge vom 27. Februar 2006, 25. Oktober 2007 und 27. April 2009 betreffend die Führungskräfte der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen;

Visto l'Accordo di interpretazione autentica degli artt. 48 e 49 del contratto collettivo del personale dell'area dirigenziale 27 febbraio 2006, sottoscritto il 1. agosto 2013;

Visto l'art. 4 della legge regionale 18 dicembre 2017, n. 11, recante disposizioni in materia di indennità di posizione, a far data dal 1° gennaio 2018;

Visto, altresì, l'Accordo stralcio siglato il 4 febbraio 2019 per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area dirigenziale della Regione e delle C.C.I.A.A. di Trento e di Bolzano, concernente il triennio economico e giuridico 2016 - 2019;

Richiamata la propria deliberazione n. 206 del 23 dicembre 2020 con cui, a seguito del nuovo assetto organizzativo della Regione approvato con deliberazione n. 197 del 9 dicembre 2020, tenuto conto delle nuove attribuzioni alle strutture organizzative regionali ivi previste, è stata rideterminata la graduazione delle strutture organizzative regionali e delle funzioni assegnate alla Vicesegreteria della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e ciò con effetto dal 1. gennaio 2021 sino alla data di conferimento dell'incarico dirigenziale di preposizione dell'Agenzia della Giustizia;

Ritenuto, in assenza della determinazione della relativa graduazione, che l'indennità di posizione spettante per l'incarico dirigenziale di Capo di Gabinetto debba essere limitata alla misura minima prevista dal comma 2 dell'art. 41 del richiamato CCL;

Dato atto, pertanto, che l'indennità di posizione spettante al Capo di Gabinetto, nonchè l'importo previsto a titolo di retribuzione di risultato, come determinato per l'anno 2021 con decreto dirigenziale n. 1747 del 29 dicembre 2020, gravano sul fondo per la retribuzione di posizione e di

Aufgrund des am 1. August 2013 unterzeichneten Abkommens zur authentischen Interpretation der Art. 48 und 49 des Tarifvertrags betreffend die Führungskräfte vom 27. Februar 2006;

Aufgrund des Art. 4 des Regionalgesetzes vom 18. Dezember 2017, Nr. 11 betreffend die Positionszulage ab dem 1. Jänner 2018;

Aufgrund des am 4. Februar 2019 unterzeichneten Teilabkommens zur Erneuerung des Tarifvertrags betreffend die Führungskräfte der Region und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen für den Dreijahreszeitraum 2016 - 2019 – wirtschaftlicher und rechtlicher Teil;

Unter Verweis auf den Beschluss der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 206, mit dem aufgrund des mit Beschluss der Regionalregierung vom 9. Dezember 2020, Nr. 197 genehmigten neuen Organisationsgefüges der Region und unter Berücksichtigung der dadurch neufestgesetzten Zuständigkeiten der Organisationsstrukturen die Staffelung der Organisationsstrukturen der Region und die dem Vizesekretariat der Autonomen Region Trentino - Südtirol erteilten Aufgaben mit Wirkung vom 1. Jänner 2021 bis zur Erteilung des Auftrags zur Leitung der Agentur für Justiz neu festgelegt wurden;

Nach Dafürhalten, dass bei fehlender Staffelung der betreffenden Struktur die für den Auftrag als Kabinettschef zustehende Positionszulage auf den Mindestbetrag laut Art. 41 Abs. 2 des besagten Tarifvertrags beschränkt werden muss;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die dem Kabinettschef zustehende Positionszulage sowie der als Ergebnisgehalt vorgesehene Betrag, der für das Jahr 2021 mit Dekret des Abteilungsleiters vom 29. Dezember 2020, Nr. 1747 festgelegt wurde, dem Fonds für das Funktions- und

risultato, che dev'essere conseguentemente adeguato in funzione dei corrispondenti importi annui;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 23 dicembre 2020, n. 213 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021 - 2023";

Vista la deliberazione della Giunta regionale 23 dicembre 2020, n. 214 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021 - 2023";

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e ss.mm.;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

### **delibera**

- 1) di assumere con contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 il dott. Marcello Di Francesco Torregrossa con funzioni di Capo di Gabinetto, con decorrenza 28 luglio 2021 e per la durata della legislatura;
- 2) di assegnare il dott. Marcello Di Francesco Torregrossa presso la sede della Regione di Trento e di dare atto che il rapporto di lavoro a tempo determinato potrà comunque cessare anche prima della scadenza, nel rispetto della

Ergebnisgehalt angelastet werden, der demzufolge in Bezug auf die entsprechenden jährlichen Beträge anzupassen ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino - Südtirol für die Haushaltsjahre 2021 - 2023“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino - Südtirol für die Haushaltsjahre 2021- 2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

### **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- 1) Herrn Marcello Di Francesco Torregrossa mit befristetem Arbeitsvertrags im Sinne des Art. 18 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 als Kabinettschef mit Wirkung vom 28. Juli 2021 und bis zum Ende der Legislaturperiode einzustellen;
- 2) Herrn Marcello Di Francesco Torregrossa dem Amtssitz der Region in Trient zuzuteilen und zu bestätigen, dass das befristete Arbeitsverhältnis unter Beachtung der geltenden Bestimmungen auch vor der festgelegten Ablauffrist

normativa vigente;

- 3) di rinviare a successivo atto la determinazione del trattamento economico spettante al dott. Marcello Di Francesco Torregrossa in applicazione delle vigenti disposizioni contrattuali del personale dell'area dirigenziale e secondo quanto indicato in premessa;
- 4) di dare atto che, in assenza della determinazione della relativa graduazione, l'indennità di posizione spettante per l'incarico dirigenziale di Capo di Gabinetto debba essere limitata alla misura minima prevista dal comma 2 dell'art. 41 del richiamato CCL;
- 5) di far fronte alla spesa con i fondi già impegnati sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e ss.mm..

aufgelöst werden kann;

- 3) die Herr Marcello Di Francesco Torregrossa in Anwendung der geltenden tarifvertraglichen Bestimmungen betreffend die Führungskräfte zustehende Besoldung gemäß den in der Prämisse enthaltenen Ausführungen mit einer späteren Maßnahme festzulegen;
- 4) zu bestätigen, dass bei fehlender Staffelung der betreffenden Struktur die für den Auftrag als Kabinettschef zustehende Positionszulage auf den Mindestbetrag laut Art. 41 Abs. 2 des besagten Tarifvertrags beschränkt werden muss;
- 5) die diesbezügliche Ausgabe durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr bereits zweckgebundenen Mittel im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. zu decken.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).